Ambassade de France en Arménie
Service de presse

Revue de la presse arménienne du 29 août 2014

I. Haut Karabakh/Etats-Unis/Arménie

1. L'Arménie et le HK saluent la reconnaissance de « *l'indépendance* » du HK par le Sénat de Californie / L'adoption, par le Sénat de Californie, d'une résolution reconnaissant la « *République* » du HK comme un « *Etat* » souverain constitue le principal sujet d'actualité. Les commentateurs considèrent cette reconnaissance, bien que privée de force juridique, comme un pas important vers la reconnaissance internationale du HK. Selon le pro-gouvernemental *Hayots Achkhar*, l'adoption par le Sénat californien d'une telle résolution traduit l'impasse dans lequel se trouverait la politique étrangère de Bakou. La Californie se joint ainsi aux Etats du Massachusetts, de Rhode Island, du Maine et de Louisiane pour avoir reconnu le Karabakh.

Edward Nalbandian, Ministre arménien des AE, a salué, dans une déclaration, le vote du Sénat californien, estimant que *« plus l'Azerbaïdjan continue de saper les efforts de l'Arménie et des coprésidents du Groupe de Minsk visant à dénouer le conflit du HK, plus l'on verra des décisions et résolutions similaires adoptées, qui contribueront à paver la voie à la reconnaissance internationale de la République du HK* ».

De même, le « *Ministre des AE* » du HK, Karen Mirzoyan a salué cette reconnaissance, qui « *récompense les efforts du HK de bâtir un Etat indépendant et démocratique* ». Selon lui, l'adoption de la résolution est un clair message témoignant du fait que les tentatives de Bakou de saper l'aspiration du HK à établir un Etat indépendant, où les institutions démocratiques fonctionnent, sont vouées à l'échec.

David Babayan, « *porte-parole du Président de la République du Karabagh* », a pour sa part désigné l'adoption de cette résolution comme un « *grand et remarquable événement pour tous les Arméniens* ». « *On peut dire que l'indépendance du Karabagh a été reconnue par l'un des plus grands Etats de la planète* », a-t-il indiqué, ajoutant que la reconnaissance du HK par la Californie équivaut à la reconnaissance de cette entité par une puissance mondiale. Selon lui, le processus de reconnaissance internationale du HK a désormais démarré et Bakou en est bien conscient.

Edouard Charmazanov, vice-Président de l'AN d'Arménie, estime que la reconnaissance du HK par le Sénat californien traduit le fait que l'indépendance et la reconnaissance internationale du HK n'ont pas d'alternative : « *Tôt ou tard, l'on parviendra à la reconnaissance du HK par la communauté internationale* ». Selon lui, ce vote des législateurs californiens est le fruit de la politique équilibrée que mène Erevan, ainsi que des efforts du lobby arménien des Etats-Unis.

Selon le politologue Sergueï Minassian du *Caucasus Institute*, la reconnaissance du HK par l'un des Etats américains les plus influents contribuera à ce que d'autres Etats suivent cet exemple, bien que ce processus n'ait pas de portée juridique et soit peu susceptible d'influencer la position officielle de Washington.

Les médias arméniens rendent en outre compte de la réaction de Bakou, qui a dénoncé le vote « *sans valeur juridique* » du Sénat californien. L'Ambassade des Etats-Unis à Bakou a rappelé que la politique étrangère était la prérogative exclusive du gouvernement fédéral à Washington, qui ne sera aucunement affectée par la résolution adoptée par les législateurs de l'Etat de Californie.

Par ailleurs, *Haykakan Jamanak* relève, citant des sources anonymes du MAE arménien, que lors de la dernière escalade sur la ligne de contact et sur la frontière arméno-azerbaïdjanaise, début août, les milieux politiques américains auraient discuté de la possible reconnaissance par Washington de « *l'indépendance* » du HK. Les autorités américaines auraient envisagé une telle mesure au cas où Bakou déclenche des opérations militaires contre le HK, ce qui, à leurs yeux, ne saurait arriver sans l'aval de Moscou.

II. Questions régionales

1. Edward Nalbandian a pris part à la cérémonie d'investiture du Président turc, le 28 août/ Un communiqué du MAE arménien relève que suite à la cérémonie, lors d'une réception en l'honneur des chefs de délégation, le Ministre arménien a eu un bref entretien avec le Président Erdogan auquel il a remis l'invitation officielle du Président Sarkissian de venir assister, le 24 avril 2015, à la commémoration du centenaire du Génocide arménien.

Alors que des partis d'opposition ont désapprouvé la présence du Ministre arménien à Ankara, compte tenu de l'absence de relations diplomatiques entre les deux pays et de la fermeture de la frontière d'Etat, le Vice-Ministre des AE, Chavarche Kotcharian a indiqué aux médias que la participation du Ministre arménien des AE à cette cérémonie fut la décision du Chef de l'Etat.

Hayastani Hanrapetoutioun rapporte l'avis du directeur du musée du génocide arménien, Hayk Demoyan, selon lequel cette présence arménienne « *protocolaire* » à la cérémonie d'investiture du Président turc n'aura aucune incidence sur les relations bilatérales, compte tenu du fait que la politique étrangère d'Ankara ne subira pas de changements, ses principaux responsables étant les mêmes. Aux yeux de M. Demoyan, même si Erevan avait été représenté par son Chef de l'Etat, aucun changement positif n'aurait pu être observé dans les relations bilatérales.

Par ailleurs, la presse arménienne rend compte de la plate-forme du nouveau PM turc Ahmet Davutoglu dont le chapitre consacré à la politique étrangère relève que l'essentiel de cette politique sera consacré aux dossiers arménien et chypriote, « *Ankara n'ayant pas l'intention de renoncer à ses principes* »…

RFE/RL relève que les experts arméniens évaluent positivement la participation de M. Nalbandian à la cérémonie d'investiture du Président turc. Selon le turcologue Rouben Melkonian, ce fut un geste de politesse qui a permis au Ministre arménien de renouveler l'invitation du Président arménien à son homologue turc. Selon Richard Giragossian, directeur du Centre des recherches régionales, la participation de l'Arménie a été un pas diplomatique bien calculé, dans la mesure où à la suite des récentes déclarations anti-arméniennes de M Erdogan, Erevan adresse un message à la communauté internationale sur sa disponibilité à normaliser ses relations avec le pays voisin.

2. Bakou a exhorté le Groupe de Minsk à prendre des mesures contre le « *déploiement illégal* » des Yézidis d'Irak au HK/ Les « *autorités* » du HK ayant récemment exprimé la disponibilité d'accueillir des Yézidis d'Irak victimes de persécutions, Bakou a demandé

au Groupe de Minsk de prendre des mesures contre « *l'emplacement illégal des Yézidis dans la région occupée du HK* ». Selon le MAE azéri, de telles actions entravent le processus de négociation et vont à l'encontre de la Convention de Genève. / *Arminfo*

III. Politique intérieure

1. Désaccord entre les quatre forces d'opposition parlementaire/ *Hayots Achkhar et Hraparak* subodorent un clivage au sein du quatuor de l'opposition parlementaire, dont deux partis, *Arménie prospère et FRA/Dachnaksoutioun*, auraient l'intention de saisir à nouveau la Cour constitutionnelle contre la nouvelle loi sur la retraite par capitalisation, tandis que les deux autres formations politiques, *Héritage et CNA*, considèrent cette mesure comme « *inopportune* ». Lévon Zourabian, chef du groupe parlementaire du *CNA*, relève dans *Hayots Achkhar* que si leurs collègues finissent par décider de saisir la Cour constitutionnelle, le *CNA* et le parti *Héritage* leur apporteront tout leur soutien, bien qu'ils considèrent cette mesure comme inutile.

2. « *Les contribuables ne doivent pas payer pour les décisions erronées des tribunaux* »/ C'est ce qu'a déclaré un vice-Ministre de la Justice, Arman Tatoyan, lors d'un point de presse, présentant les statistiques des verdicts de la Cour européenne des droits de l'Homme contre la République d'Arménie. Au cours des sept dernières années, la Cour a rendu près de 50 verdicts contre la République d'Arménie, ce qui a coûté au budget de l'Etat 576 000 euros. Selon le vice-Ministre, la plupart des dossiers déposés devant la Cour européenne des droits de l'Homme ont concerné les violations, par la police et les tribunaux, des droits des militants de l'opposition lors des événements de mars 2008. La Cour a également sanctionné, à maintes reprises, la République d'Arménie pour avoir violé le droit à la propriété (cas des résidents de l'Avenue du Nord qui ont été expulsés de leurs domiciles pour la construction de ce quartier résidentiel). La législation arménienne prévoit une action disciplinaire contre les juges dont les décisions ont été censurées par les tribunaux arméniens supérieurs ou les tribunaux internationaux./ *RFE/RL*

Rédaction : Meri Hakobian

Hayastani Hanrapetoutioun- ***quotidien, journal officiel, tirage-6000 exemplaires ;*** *Hayots Achkhar*- ***quotidien proche du gouvernement, tirage-3500 exemplaires ;*** *Azg*- ***hebdomadaire proche du gouvernement, tirage- 3000 exemplaires ;*** *Haykakan Jamanak*- ***quotidien proche de l'opposition, tirage-6500 exemplaires ;*** *Aravot*- ***quotidien proche de l'opposition, tirage- 2718 exemplaires ;*** *Jamanak*- ***quotidien proche de l'opposition, tirage- 5300 exemplaires ;*** ***Hraparak-quotidien proche de l'opposition, tirage-3400 exemplaires ;*** ***Joghovourd-quotidien proche de l'opposition, tirage-3500 exemplaires ;*** *Chorrord Ishkhanoutioun*- ***quotidien proche de l'opposition, tirage-5700 exemplaires ;*** *Golos Arménii*- ***trihebdomadaire en langue russe proche du gouvernement, tirage-3425 exemplaires ;*** *Novoyé Vrémia*- ***trihebdomadaire en langue russe proche du gouvernement, tirage- 5 000 exemplaires ;*** *168 Jam*- ***trihebdomadaire proche de l'opposition, tirage- 5000 exemplaires ;*** *Respoublika Arménia*- ***bihebdomadaire, journal officiel en langue russe, tirage- 1500 exemplaires***

Réalisée à partir de publications arméniennes d'origines diverses parues au cours d'une journée définie, la présente revue de presse est un document de travail : il n'exprime en aucun cas les points de vue du gouvernement français sur les sujets abordés.